

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60335-2-11:2011/A11:2012
01-oktober-2012

Gospodinski in podobni električni aparati - Varnost - 2-11. del: Posebne zahteve za bobenske sušilnike (IEC 60335-2-11:2008) - Dopolnilo A11

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-11: Particular requirements for tumble dryers

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-11: Besondere Anforderungen für Trommelrockner

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-11: Règles particulières pour les sèche-linge à tambour

[SIST EN 60335-2-11:2011/A11:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dbc1ce5e-efa4-43aa-8403-48a93c9ea57e/sist-en-60335-2-11-2011-a11-2012)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dbc1ce5e-efa4-43aa-8403-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dbc1ce5e-efa4-43aa-8403-48a93c9ea57e/sist-en-60335-2-11-2011-a11-2012)

[48a93c9ea57e/sist-en-60335-2-11-2011-a11-2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dbc1ce5e-efa4-43aa-8403-48a93c9ea57e/sist-en-60335-2-11-2011-a11-2012)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-11:2010/A11:2012

ICS:

| | | |
|--------|------------------------|--------------------|
| 13.120 | Varnost na domu | Domestic safety |
| 97.060 | Aparati za nego perila | Laundry appliances |

SIST EN 60335-2-11:2011/A11:2012 **en,fr**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-2-11:2011/A11:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dbc1ce5e-efa4-43aa-8403-48a93c9ea57e/sist-en-60335-2-11-2011-a11-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dbc1ce5e-efa4-43aa-8403-48a93c9ea57e/sist-en-60335-2-11-2011-a11-2012>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60335-2-11/A11

August 2012

ICS 13.120; 97.160

English version

**Household and similar electrical appliances -
Safety -
Part 2-11: Particular requirements for tumble dryers**

Appareils électrodomestiques et
analogues -
Sécurité -
Partie 2-11: Règles particulières pour les
sèche-linge à tambour

Sicherheit elektrischer Geräte für den
Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -
Teil 2-11: Besondere Anforderungen für
Trommelrockner

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

This amendment A11 modifies the European Standard EN 60335-2-11:2010; it was approved by CENELEC on 2012-07-09. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

This document (EN 60335-2-11:2010/A11:2012) has been prepared by CLC/TC 61 "Safety of household and similar electrical appliances".

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2013-07-09
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) 2015-07-09

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This amendment supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-1:2012 and EN 60335-2-11:2010.

This standard covers the Principle Elements of the Safety Objectives for Electrical Equipment Designed for Use within Certain Voltage Limits (LVD - 2006/95/EC).

ITIH STANDARD FOR REVIEW
(standards.iteh.ai)
SIST EN 60335-2-11:2011/A11:2012
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dbc1ce5e-efa4-43aa-8403-48a93c9ea57e/sist-en-60335-2-11-2011-a11-2012>

1 Scope

Replacement:

This clause of Part 1 is replaced by the following.

This European Standard deals with the safety of electric **tumble dryers** intended for household and similar use, their **rated voltage** being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances.

NOTE Z101 This European Standard applies to the drying function of washing machines having a drying cycle.

This European Standard also deals with the safety of **tumble dryers** that use a refrigerating system, incorporating sealed motor-compressors, for drying textile material. These appliances may use **flammable refrigerants**. Additional requirements for these appliances are given in Annex BB.

Appliances intended to be used by laymen in shops and other premises for normal housekeeping purposes, are within the scope of this European Standard.

NOTE Z102 Examples of appliance for household environment are appliances for typical housekeeping functions used in the household environment that may also be used by non-expert users for typical housekeeping functions:

- in shops and other similar working environments;
- in farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- in bed and breakfast type environments.

NOTE Z103 Household environments include the dwelling and its associated buildings, the garden, etc.

As far as is practicable, this European Standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in household and similar environments.

However, in general, it does not take into account

- **children** playing with the appliance,
- the use of the appliance by **very young children**,
- **the use of the appliance** by **young children** without supervision,
- **user maintenance** by **children**, including the cleaning of the appliance.

It is recognized that **very vulnerable people** may have needs beyond the level addressed in this European Standard.

This European Standard does not apply to

- appliances intended for industrial purposes,
- appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas).

NOTE Z104 Attention is drawn to the fact that

- for appliances intended to be used in vehicles or on board ships or aircraft, additional requirements may be necessary,
- in many countries additional requirements are specified by the national health authorities, the national authorities responsible for the protection of labour, the national water supply authorities, the national authorities responsible for transportation and the national authorities for buildings.

7 Marking and instructions

7.1 Add:

When the provisions of footnote ^d to Table Z101 apply, the appliance shall be marked with

- the substance of “CAUTION: Hot surface”, or

– symbol IEC 60417-5041.

The warning label shall be put on the surface of the appliance having the highest temperature and shall be visible during operation.

7.10 Addition:

Replace the paragraph of Part 1 beginning with "Devices used to start/stop operational..." and ending with "...or position, etc." by the following:

The accessible switch required by 22.40 shall be distinguished from other manual devices by means of shape, or size, or surface texture, or position, etc.

7.12 Add:

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

7.101 Delete this subclause.

11 Heating

11.3 Modification:

*Replace the words "Temperatures rises of the **accessible front surface**" in the addition by "For flat surfaces, temperatures rises".*

11.8 Delete the complete text of the addition in EN 60335-2-11:2010 (adoption of IEC 60335-2-11:2008).

Replace the first paragraph of Part 1 by the following: "During the test, the temperature rises are monitored continuously and shall not exceed the values shown in Table 3 and Table Z101 in accordance with 11.Z101".

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dbc1ce5e-efa4-43aa-8403-49b09a5c09ca/60335-2-11:2011/A11:2012>

*In Table 3 delete the row "External enclosure of **motor-operated appliances**, except handles held in normal use" and the corresponding footnotes.*

Add the following Table Z101.

**Table Z101 – Maximum temperature rises
for external surfaces under normal operating conditions**

| Surface ^a | Temperature rise K | | |
|--|--|-----------------------------|--|
| | Surfaces of appliances situated not more than 850 mm above the floor after installation | | Surfaces situated more than 850 mm above the floor after installation ^d |
| | Front surfaces | Other surfaces ^d | |
| Bare metal | 40 | 45 | 45 |
| Coated metal ^b | 45 | 55 | 55 |
| Glass and ceramic | 55 | 60 | 60 |
| Plastic and plastic coating > 0,3 mm ^c | 60 | 65 | 65 |

^a When the thickness of plastic coating does not exceed 0,3 mm, the temperature rise limits of coated metal or glass and ceramic apply.

^b Metal is considered coated when a coating having a minimum thickness of 80 µm made by enamel or non substantially plastic coating is used.

^c The temperature rise limit applies also for plastic material having a metal finish of thickness less than 0,1 mm.

^d When, due to the construction or dimensional limitations of the appliance, the required values cannot be met, the maximum temperature rise shall not be higher than twice the values indicated. In such cases, a warning shall be marked on the relevant surface of the appliance.

iTeh STANDARD PREVIEW

Add the following new subclause:

(standards.iteh.ai)

11.Z101 Temperature rises are measured with the door closed.

Temperature rises are not measured on

- the underside of appliances intended to be used on a working surface or floor;
- the rear surface of appliances which, according to the instructions, shall be placed against a wall.

19 Abnormal operation

19.102 Addition:

After the test of 19.102, the test pin is to be removed before the electric strength test of 19.13 is carried out.

22 Construction

22.40 Add the following text after the note:

The tumble dryer shall be fitted with an accessible switch to stop all operational functions of the appliance.

22.102 Replace the compliance paragraph by the following:

Compliance is checked by inspection and by attempting to release the interlock by means of test probe B and test probe 18 of EN 61032.

Figure 101 Change the title to say “Figure 101 – Probe for measuring flat surface temperatures”